

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan artikel 0, § 1 van het koninklijk besluit van 4 september 1985 tot vaststelling van de voorwaarden en de regels volgens dewelke een vergoeding aan de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde wordt toegekend, wordt de volgende zin toegevoegd :

« De stagemeester voegt daarbij een afschrift van de overeenkomst met de door hem begeleide geneesheren, met vermelding van de bedragen die ingevolge deze overeenkomst aan hen werden uitgekeerd. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking voor de stages verricht vanaf 1 september 1986.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 11 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

N. 86 — 1302

11 AUGUSTUS 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 september 1985 tot vaststelling van het bedrag van de vergoeding aan de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 34 sexies, ingevoegd door de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 augustus 1984, 13 maart 1985, 12 augustus 1985 en 13 juni 1986;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 december 1982 tot vaststelling van de criteria voor erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde met het oog op de toepassing van de wetgeving op de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 december 1982 tot vaststelling van de criteria voor erkenning van de geneesheren die een bijzondere kwalificatie beogen voor bepaalde prestaties van de huisartsgeneeskunde in de ziekte- en invaliditeitsverzekeringso-mnomenclatuur;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 augustus 1984 tot vaststelling van zekere maatregelen voor de organisatie van de begeleide beroepspraktijk voor de erkenning van huisartsen;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 1985 tot vaststelling van de voorwaarden en de regels volgens dewelke een vergoeding aan de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde wordt toegekend, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 1985 tot vaststelling van het bedrag van de vergoeding aan de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het passend is de voorwaarden en de regels volgens dewelke een vergoeding kan worden toegekend aan de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde alsmede het bedrag van de vergoeding aan te passen;

Overwegende dat deze bepalingen onverwijld moeten vastgesteld worden om de stagemeesters toe te laten er vanaf 1 september 1986 rekening mee te houden;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 0, § 1 de l'arrêté royal du 4 septembre 1985 fixant les conditions et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage en médecine générale est ajoutée la phrase suivante :

« Le maître de stage y joint une copie de l'accord passé avec les médecins qu'il accompagne, en mentionnant les montants payés en vertu de cet accord. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur pour les stages accomplis à partir du 1er septembre 1986.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 11 août 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

F. 86 — 1302

11 AOÛT 1986. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 septembre 1985 fixant le montant de l'indemnité aux maîtres de stage en médecine générale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 34 sexies, inséré par la loi du 1^{er} août 1985;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités d'agrégation des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 8 août 1984, du 13 mars 1985, du 12 août 1985 et du 13 juin 1986;

Vu l'arrêté ministériel du 15 décembre 1982 fixant les critères pour l'agrégation des maîtres de stage en médecine générale en vue de l'application de la législation en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

Vu l'arrêté ministériel du 15 décembre 1982 fixant les critères pour l'agrégation des médecins qui désirent une qualification spéciale pour certaines prestations en médecine générale dans la nomenclature de l'assurance contre la maladie et l'invalidité;

Vu l'arrêté ministériel du 8 août 1984 fixant certaines modalités pour l'organisation de la pratique médicale accompagnée pour l'agrégation de médecins généralistes;

Vu l'arrêté royal du 4 septembre 1985 fixant les conditions et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage en médecine générale, modifié par l'arrêté royal du 11 août 1986;

Vu l'arrêté royal du 4 septembre 1985 fixant le montant de l'indemnité aux maîtres de stage en médecine générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient d'adapter les conditions et les règles suivant lesquelles une indemnité peut être accordée aux maîtres de stage en médecine générale ainsi que le montant de cette indemnité;

Considérant que ces dispositions doivent être prises sans retard pour permettre aux maîtres de stage d'en tenir compte à partir du 1^{er} septembre 1986;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 september 1985 tot vaststelling van het bedrag van de vergoeding aan de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De jaarlijkse vergoeding van de stagemeester in de huisartsgeneeskunde die gedurende een volledig jaar geneesheren begeleidt die in zijn praktijk werkzaam zijn, wordt vastgesteld op vijftig procent van de door de stagemeesters aan de door hem begeleide geneesheren uitgekeerde bedragen, met een maximum van 300 000 frank. »

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. De jaarlijkse vergoeding voor de stagemeester in de huisartsgeneeskunde die gedurende een volledig jaar geneesheren begeleidt die niet in zijn praktijk werkzaam zijn en die voor hen seminaries leidt, bedraagt 300 000 frank. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking voor de stages verricht vanaf 1 september 1986.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 11 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 4 septembre 1985 fixant le montant de l'indemnité aux maîtres de stage en médecine générale, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. L'indemnité annuelle au maître de stage en médecine générale qui accompagne pendant une année entière des médecins qui exercent dans son cabinet, est payée par les maîtres de stage aux médecins qu'il accompagne, avec un maximum de 300 000 francs. »

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. L'indemnité annuelle au maître de stage en médecine générale qui accompagne pendant une année entière des médecins qui n'exercent pas dans son cabinet et qui dirige pour eux des séminaires s'élève à 300 000 francs. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur pour les stages accomplis à partir du 1er septembre 1986.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 11 août 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires Sociales,

J.-L. DEHAENE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

RAT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 86 — 1303

26 JUNI 1986. — Dekret zur Regelung der Zulassung der Familien- und Seniorenhilfsdienste, der Bewilligung von Zuschüssen an diese Dienste und des Beitrags des Hilfeleistungsempfängers (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen, und wir, Exekutive, sanktionieren es :

KAPITEL I. — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1. Unter dem im vorliegenden Dekret festgelegten Bedingungen kann die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft, nachfolgend als Exekutive bezeichnet, Familien- und Seniorenhilfsdienste, nachfolgend als Dienste bezeichnet, zulassen, die von Öffentlichen Sozialhilfzentren, Vereinigungen Öffentlicher Sozialhilfzentren oder Vereinigungen ohne Erwerbzzweck geschaffen werden.

Art. 2. Die Exekutive kann den Diensten, die gemäss den Bestimmungen des vorliegenden Dekretes zugelassen worden sind, Zuschüsse bewilligen.

KAPITEL II. — Die Zulassung

Art. 3. Um zugelassen zu werden, müssen die Dienste folgende Bedingungen erfüllen :

1. Ihre Aufgabe muss es sein, den Familien und alleinstehenden, betagten oder behinderten Personen, die einen entsprechenden Antrag stellen, zeitweilig und ungeachtet ihrer politischen, religiösen und philosophischen Überzeugungen Familien- oder Seniorenhelfer zur Verfügung zu stellen.

Die Hilfeleistung muss vorrangig den besonders Bedürftigen und denjenigen gewährt werden, die sich in einer finanziellen Notlage befinden, den Antragstellern also, die entweder wegen einer körperlichen oder geistigen Unfähigkeit oder wegen besonderer sozialer Umstände nicht oder nur ungenügend imstande sind, ihre Aufgabe in der Familie oder im Haushalt zu erfüllen.

Unter Hilfeleistung ist jegliche Tätigkeit zu verstehen, die mit der Erfüllung jedwelcher Aufgaben in der Familie oder im Haushalt — Unterhalt der Wohnräume einbegriffen — verbunden ist.

2. Sie müssen mindestens fünf voll- und dauerbeschäftigte Familien- oder Seniorenhelfer verfügen, die den Bestimmungen des Artikels 4 des vorliegenden Dekretes entsprechen; eine Vollzeitbeschäftigung kann durch zwei Teilzeitbeschäftigungen ersetzt werden, insofern sie einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen.

3. Sie müssen sich dazu verpflichten, den Familienhelfern und Seniorenhelfern den Status eines Familienhelfers bzw. eines Seniorenhelfers zu geben; dieser Status wird von der Exekutive festgelegt.

(1) Sitzungsperiode 1985 1986.

Ratsdokument. — 105, Nr. 1. — Dekretentwurf. — Änderungsvorschlag Nr. 2. — Bericht Nr. 3. — Diskussion und Verabschiedung, Sitzung vom 26. Juni 1986.